



## CHAPITRE 96

Loi concernant la cité de Montréal, la cité d'Outremont et la Compagnie du Cimetière du Mont-Royal

[Sanctionnée le 10 mars 1960]

**SA MAJESTÉ**, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Pouvoirs  
suspendus.

**1.** L'exercice, par la Compagnie du Cimetière du Mont-Royal, des pouvoirs qui lui ont été conférés par la loi 4 George V, chapitre 148, est suspendu, quant aux parcelles de terrain décrites à l'article 2, jusqu'au premier mars 1961.

Acquisi-  
tions au-  
torisées.

**2.** Avec l'autorisation préalable du lieutenant-gouverneur en conseil et aux conditions qu'il approuve ou détermine, la cité de Montréal et la cité d'Outremont, conjointement ou chacune séparément pour des parties divises, peuvent acquérir, de gré à gré ou par expropriation, une partie du terrain dont ladite compagnie est propriétaire sur le versant nord du Mont-Royal, et qui peut se désigner ainsi qu'il suit:

"Toute cette parcelle de terrain appartenant à la Compagnie du Cimetière du Mont-Royal et comprise entre le boulevard Mont-Royal et la voie Camillien Houde, à l'est du chemin conduisant du boulevard Mont-Royal au four crématoire et toute cette parcelle de terrain de ladite compagnie comprise entre la voie Camillien Houde et le Parc Mont-Royal, lesdites parcelles de terrain faisant partie des lots numéros huit et neuf du cadastre officiel de la paroisse de Montréal, tel que

## CHAPTER 96

An Act respecting the city of Montreal, the city of Outremont and The Mount Royal Cemetery Company

[Assented to, the 10th of March, 1960]

**HER MAJESTY**, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The exercise by The Mount Royal Cemetery Company of the powers granted to it by the act 4 George V, chapter 148, is suspended as to the portions of land described in section 2, until the first of March, 1961.

Powers  
suspend-  
ed.

**2.** With the prior authorization of the Lieutenant-Governor in Council and upon such conditions as he approves or determines, the city of Montreal and the city of Outremont, jointly or each separately for different parts, may acquire by agreement or expropriation, a part of the land owned by the said company on the northern slope of Mount Royal, which may be described as follows:

Acquisi-  
tions au-  
thorized.

"All that portion of the land belonging to The Mount Royal Cemetery Company situated between Mount Royal Boulevard and the Camillien Houde Parkway, to the east of the road leading from Mount Royal Boulevard to the Crematorium, and all that portion of the land of the said company lying between the Camillien Houde Parkway and Mount Royal Park, the said portions of land forming part of lots numbers eight and nine of the official cadastre of the parish of Montreal, the

le tout apparaît à un plan préparé par C.-C. Lindsay, arpenteur géomètre, daté du 18 novembre 1958."

whole as shown on a plan prepared by C. C. Lindsay, Q.L.S. dated November 18th, 1958."

Terrain  
parti du  
pare.

**3.** Le terrain ainsi acquis par la cité de Montréal ou par la cité d'Outremont, ou par l'une et l'autre, fera partie intégrante du Parc Mont-Royal et sera sujet à l'application de toute réglementation et restriction régissant le Parc Mont-Royal en vertu de la charte de la cité de Montréal, de règlements adoptés sous son empire ou de quelque loi de la Législature.

**3.** The land so acquired by the city of Montreal or by the city of Outremont, or by both, shall form an integral part of Mount Royal Park and shall be subject to the application of any regulation and restriction governing Mount Royal Park by virtue of the charter of the city of Montreal, of by-laws made thereunder or of any act of the Legislature.

Land to  
be part of  
park.

Vente.

**4.** Avec l'autorisation préalable du lieutenant-gouverneur en conseil, la Compagnie du Cimetière du Mont-Royal peut vendre à toute autre corporation ou société de cimetière, pour fins d'inhumation, des terrains contigus à ceux qui servent actuellement aux inhumations dans ce cimetière.

**4.** With the prior authorization of the Lieutenant-Governor in Council, The Mount Royal Cemetery Company may sell to any other cemetery corporation or society, for purposes of interment, plots of land bordering on those presently used for interments in such cemetery.

Sale.

Interpré-  
tation.

**5.** Rien de contenu dans la présente loi ne doit être interprété comme restreignant le pouvoir de ladite compagnie de continuer, pendant la période stipulée à l'article 1, la poursuite normale des buts pour lesquels elle a été constituée et de vendre des terrains à ses actionnaires ou à d'autres personnes pour leur inhumation ou celle de membres de leur famille.

**5.** Nothing in this act shall be construed as limiting the power of the said company to continue, for the period stipulated in section 1, the normal pursuit of the purposes for which it was constituted and to sell land to its shareholders or to other persons for their interment or that of members of their family.

Interpre-  
tation.

Entrée en  
vigueur.

**6.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

**6.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming  
into force.